

fesant le juge, sont jolies, la lettre dictée n'est pas naturelle ». « Niun incontro ebbe la Composizione intitolata *Le gelosie di Dorimel* ossia il seguito del *Desertor francese*, rappresentata il Martedì sera dalla compagnia Perelli (S. Luca). Fu assai poco cauto l'autore di questa composizione seguendo le traccie del Mercier », scriveva la *Gazzetta Urbana Veneta* del 21 novembre 1792 (pag. 740).

24 aprile. - « *Il matrimonio rabbiato* de Goldonj. La Montinj fit le rôle de la Baronne allemande à merveille » (vedi 28 ottobre 1776).

26 aprile. - « On joua *Semiramis* ». La tragedia del Voltaire, rappresentata il 29 agosto 1748 a Parigi, fu molto criticata, specialmente per l'apparizione dello spettro di Nino. Data a Venezia nel 1773, venne replicata per 22 sere al Teatro di S. Gio. Grisostomo, per merito specialmente di Maddalena Battaglia (Cfr. *Notizie storico-critiche* premesse a « *La Semiramide*, tragedia del signor di Voltaire, tradotta dall'Abate Melchior Cesarotti » ne *Il Teatro Mod. Appl.*, 1799, t. XXXIII; E. MASI, *La vita, i tempi* ecc. pagg. 128-129; *Collection des Théâtres français*, Senlis, 1829, t. 16, pag. 144 e segg.).

27 aprile. - « *La sposa Persiana* de Goldonj ». Com'è noto, è la prima parte della trilogia, scritta dal Goldonj per « far concorrenza » al Chiari, fabbricatore instancabile di romanzesche commedie esotiche.

28 aprile. - « *La donna debole* ovvero *il matrimonio occulto*, jolie pièce de Goldoni ». Non può essere *La donna di testa debole* nella quale non c'entra alcun matrimonio occulto. Questo sarebbe il titolo d'una commedia di David Garrick.

29 aprile. - « On donna la partie de chasse de Henry 4. aussi peu mal que peut être rendue une pièce nationale dans une langue étrangère sans les habillemens, sans les manières conformes à l'original ». A giudicare dall'incisione che adorna il *Répertoire du Théâtre Français* de Petitot, neppur a Parigi si osservava troppo scrupolosamente il vestiario. La famosa commedia del Collé, data per la prima volta il 16 novembre 1774, venne in seguito proibita... perchè piaceva troppo! (Cfr. F. GAIFFE, *Op. cit.*, vedi Indice; [G. CASANOVA], *Le Messager de Thalie*, pag. 70).

30 aprile. - « On donna la suite du *Deserteur* »; dunque a Trieste piacque (vedi 23 aprile 1777).

1 maggio. - « *Il curioso accidente* » (vedi 25 settembre 1776).

5 maggio. - « *Teodoro Brontolon*, qu'on chargea beaucoup » (vedi 9 ottobre 1776).

6 maggio. - « *Pamela* fut bien jouée, mais c'est une pièce assez platte, je dormis un peu ». Si vede che lo Zinzendorf non partecipava agli entusiasmi veneziani, che fra l'autunno del 1750 e il carnevale seguente, fecero replicare per 18 volte la commedia goldoniana, nè alla rabbia demolitrice del Baretti (Cfr. *La Frusta letteraria*, n. 17 del 1° giugno 1764).

7 maggio. - « *Callisto*, pièce bien écrite mais sombre et noire au possible. Toute la dernière scene est entre les tombeaux. La P.esse condamnée par son père, roi de Sicile a épouser Ruggier qu'elle n'aime pas, excite son amant Lothario à soulever le peuple contre son père. L'amant est tué. Le père veut